

ARS LONGA

CUADERNOS DE ARTE

DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

2020

Ars Longa. Cuadernos de Arte (ISSN: 1130-7099) es una revista de Historia del Arte de periodicidad anual, que sale a la luz a finales de cada año, y se publica desde 1990 por el departamento que imparte esta disciplina en la Universitat de València. Publica trabajos inéditos de investigación sobre las diferentes especialidades relativas a la Historia del Arte, la Arquitectura, el Urbanismo, el Cine, el Patrimonio Cultural, y otras aproximaciones interdisciplinares y auxiliares que enriquecen sus estudios. Acoge una gran riqueza de inquietudes, contenidos y orientaciones metodológicas, con una extensión temporal y temática amplia. Bajo el umbral del rigor, la calidad y la innovación pretende servir de encuentro a los miembros de la comunidad científica y universitaria, así como a personas profesionales e interesadas en las áreas de conocimiento citadas.

Ars Longa. Cuadernos de Arte (ISSN: 1130-7099) is a journal of Art History, published since 1990 by the Department of Art History, Universitat de València, Spain. It is published annually, at the end of the year. *Ars Longa* accepts unpublished research articles in all fields related to Art History, Architecture, Town planning, Cinema, Cultural Heritage, and other auxiliary and interdisciplinary approaches that enrich their research and practice. *Ars Longa* covers a wide variety of interests, contents and methodological approaches, with a broad range of topics and historical periods. Under the umbrella of rigour, quality and innovation, it intends to serve as a meeting point for the members of the academic and scientific community, as well as for the professionals and anyone interested in the above areas of study.

Edita / Published by: Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València

Director / Editor-in-chief: Felipe Jerez Moliner (Universitat de València)

Secretario de redacción / Deputy editor: Sergi Doménech García (Universitat de València)

Consejo editor / Editorial board:

Inmaculada Aguilar Civera (Cátedra Demetrio Ribes, UV-CHOPVT, Valencia)
Asunción Alejos Morán (Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, Valencia)
Luis Arciniega García (Universitat de València)
Daniel Benito Goerlich (Universitat de València)
Joaquín Bérchez Gómez (Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, Valencia)
Catalina Cantarellas Camps (Universitat de les Illes Balears)
Jaime Genaro Cuadriello Aguilar (Universidad Nacional Autónoma de México)
Estrella de Diego Otero (Universidad Complutense de Madrid)
Mireia Freixa Serra (Reial Acadèmia Catalana de Belles Arts de Sant Jordi)
Rafael Gil Salinas (Universitat de València)
Yolanda Gil Saura (Universitat de València)
Carmen Gracia Beneyto (Institut d'Estudis Catalans, Barcelona)
Fernando Marías Franco (Universidad Autónoma de Madrid)
Víctor M. Mínguez Cornelles (Universitat Jaume I, Castellón)
Josep Montesinos i Martínez (Real Academia de la Historia, Madrid)
Marco Rosario Nobile (Università degli Studi di Palermo)
Francisco Javier Pérez Rojas (Cátedra Ignacio Pinazo UV-IVAM, Valencia)
Amadeo Serra Desfilis (Universitat de València)
Gennaro Toscano (Bibliothèque nationale de France, París)

Comité asesor y científico externo / Outside scientific advisory board:

Linda Báez Rubí (Universidad Nacional Autónoma de México)
Cristóbal Belda Navarro (Universidad de Murcia)
Victoria E. Bonet-Solves (Universitat Politècnica de València)
Ximo Company i Climent (Universitat de Lleida)
Maria Concetta Di Natale (Università degli Studi di Palermo)
Francesc Fontbona de Vallescar (Institut d'Estudis Catalans, Barcelona)
María Pilar García Cuetos (Universidad de Oviedo)
Claudia Gianetti (Universidade de Evora)
Ramón Gutiérrez (Centro de Documentación de Arquitectura Latinoamericana, Buenos Aires)
Juan Alberto Kurz Muñoz (Academia de Ciencias y Artes Pedro I, San Petersburgo)
Jesús Pedro Lorente Lorente (Universidad de Zaragoza)
Alfredo J. Morales Martínez (Universidad de Sevilla)
Manuel Núñez Rodríguez (Universidade de Santiago de Compostela)
Yves Pauwels (Université François Rabelais de Tours)
María Concepción Peña Velasco (Universidad de Murcia)
Iván Pintor Iranzo (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)
Javier Portús Pérez (Museo Nacional del Prado, Madrid)
Wifredo Rincón García (CSIC, Madrid)
Adeline Rucquoi (Centre de Recherches historiques/EHESS, CNRS, París)
Luis Sazatornil Ruiz (Universidad de Cantabria)
Carl Brandon Strehlke (Philadelphia Museum of Art)

Traducción al inglés y revisión de abstracts / Translation into English and revision of abstracts: AGS

Difusión / Circulation:

Tirada de 350 ejemplares sin carácter comercial, puesto que el 70% de su distribución se efectúa a través de donación a personas autoras, evaluadoras, comités científicos, miembros del Departament d'Història de l'Art, centros y bibliotecas nacionales e internacionales, así como por intercambio o canje con otras instituciones editoras de revistas o libros del área que mandan sus publicaciones a la Universitat de València. Los contenidos de la revista en su versión electrónica son idénticos a los de la versión impresa y accesibles a texto completo en el primer trimestre del año siguiente (<http://ojs.uv.es/index.php/arslonga> y <http://roderic.uv.es>).

Print run of 350 copies without commercial character, since the 70% of its distribution is made through donation to authors, evaluators, scientific committees, members of the Department of Art History, national and international centers and libraries, as well as by exchange with other publishing institutions of journals or books in the area that send their publications to the Universitat de València. The contents of the journal in its electronic version are identical to those of the printed version, and accessible to full text in the first quarter of the following year (<https://ojs.uv.es/index.php/arslonga> and <http://roderic.uv.es>).

Presencia en índices y bases de datos / Abstracted and indexed in:

Bibliography of History of Art, BHA (Getty Research Institute, USA y CNRS, FRA); CIRC; DIALNET; DICE; ERIH-PLUS; FRANCIS (CNRS-INIST, FR); IBA (International Bibliography of Art); ISOC-Arte (CSIC, SPA); Latindex; MIAR; REBIUN; Regesta Imperii; SCOPUS (Elsevier B.V., NL); Ulrichsweb.

Copyright:

Los originales de la revista *Ars Longa*, en su versión impresa y en la accesible vía internet, son propiedad del Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València.

Se autoriza la reproducción del índice y de los resúmenes, siempre que aparezca la procedencia. En uno u otro formato queda prohibida la reproducción total o parcial de la obra, así como la distribución de copias de ejemplares mediante pago, sin la autorización escrita de los titulares del "copyright".

Su incumplimiento podrá estar sometido a las sanciones establecidas por la Ley.

Los contenidos, opiniones, así como la gestión y coste de los derechos de reproducción de la documentación gráfica es exclusivamente responsabilidad de las personas autoras, por lo que la revista no asume corresponsabilidad alguna.

*Contents of this journal (both print and online editions) are copyright of the Department of Art History of the University of Valencia. Reproduction of the index and abstracts is permitted, provided that *Ars Longa* is acknowledged as the original place of publication. Copying or reproducing this journal (in whole or in part) or distributing copies for resale is prohibited, without the prior permission in writing from the copyright holder. Copyright infringement may be subject to civil remedies and sanctions provided by the Law. The contents, views and opinions expressed by the authors do not necessarily reflect those of the journal. Contributors are responsible for gaining copyright clearance on all illustrations and graphic materials. *Ars Longa* cannot be held responsible for errors or any consequences arising from the use of information contained in this journal.*

Redacción, administración e intercambio / Editorial, administration and exchange:

Departament d'Història de l'Art, Facultat de Geografia i Història, Universitat de València
Av. Blasco Ibáñez, 28 – 46010 Valencia (España)
Tel. +34 963864241/30 Fax +34 963864496
E-mail: dpto.historia.arte@uv.es / arslonga@uv.es

Suscripción y venta / Subscriptions and orders:

PUV (Publicacions Universitat de València)
C/ Arts Gràfiques, 13 – 46010 Valencia (España)
Tel: +34 963864115 Fax: +34 963864067

Datos catalográficos / ID statement: ISSN: 1130-7099, eISSN: 2605-0439, D. L.: V. 1.224-1990

Composición, impresión y encuadernación / *Typeset, printed and bound by:*

Artes Gráficas Soler, S.L. – C/ Benifaió, 25 – 46015 Valencia (España)

Ilustración de la cubierta / *Cover illustration:* Vestido de gala y Traje de paseo. *Figurines Ingleses. Edición para España, 1824-25* de Rudolph Ackermann. Biblioteca Nacional de España.

ARS LONGA. CUADERNOS DE ARTE

2020

29

Artículos presentados / *Articles submitted*: 31

Aceptados / *Accepted* 16 (51,6 %)
Rechazados / *Rejected* 15 (48,4 %)

Filiación institucional de las personas autoras de los artículos publicados *Institutional affiliations of the authors of the articles published:*

De la misma institución editora 5 (25 %)
Authors affiliated with the publishing body
Externos a la institución editora 15 (75 %)
External authors not affiliated with the publishing body

Periodo de contestación a los/as autores/as desde la recepción del artículo hasta su aceptación o rechazo (se considera agosto inhábil)

Journal response time, since the submission of an article until its acceptance or rejection (It is considered August non-working):

Menos de tres meses 5 (16,1 %)
Less than three months
Entre tres y seis meses 10 (32,3 %)
Between three and six months
Más de seis meses 16 (51,6 %)
More than six months

Evaluadores/as que han contribuido en este número y han autorizado la publicación de su nombre *Reviewers participating in this issue and having authorized the publication of their names:*

Ester Alba Pagán (Universitat de València)
Núria Aragonès Riu (Universitat de Barcelona)
Hugo Antonio Arciniega Ávila (Universidad Nacional Autónoma de México)
Carlos Arenas Orient
Michele Bacci (University of Fribourg, Suiza)
Bonaventura Bassegoda Hugas (Universitat Autònoma de Barcelona)
Asunción Bernárdez Rodal (Universidad Complutense de Madrid)
Monica Bolufer Peruga (Universitat de València)
Victoria E. Bonet-Solves (Universitat Politècnica de València)
Miguel Cabañas Bravo (Consejo Superior de Investigaciones Científicas)
Marià Carbonell Buades (Universitat Autònoma de Barcelona)
Rosario Domínguez Carrasco (Universidad Autónoma de Campeche, México)
Mireia Freixa Serra (Universitat de Barcelona)
María Isabel García García (Universidad Complutense de Madrid)
Rafael García Mahiques (Universitat de València)
Rafael Gil Salinas (Universitat de València)
Yolanda Gil Saura (Universitat de València)
Esperanza Guillén Marcos (Universidad de Granada)
Vincenzina La Spina (Universidad Politécnica de Cartagena)
María del Mar Lozano Bartolozzi (Universidad de Extremadura)
José Martín Martínez (Universitat de València)
Fernando Luis Martínez Nespral (Universidad de Buenos Aires, Argentina)
María Elvira Mocholí Martínez (Universitat de València)
Joan Molet i Petit (Universitat de Barcelona)
Natalia Moragas Segura (Universitat de Barcelona)
Alfredo Morales Martínez (Universidad de Sevilla)
Nuria Peist Rojzman (Universitat de Barcelona)
Francisco Javier Pérez Rojas
Iván Pintor Iranzo (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)
Vicente Pla Vivas (Universitat de València)
María Redondo Solance (Universidad Complutense de Madrid)
José Luis Requena Bravo de Laguna (Universidad Antonio de Nebrija)
Jesús Rivas Carmona (Universidad de Murcia)
Isabel Rodrigo Villena (Universidad de Castilla-La Mancha)
Inmaculada Rodríguez Moya (Universitat Jaume I de Castelló)
María Josefa Tarifa Castilla (Universidad de Zaragoza)
Genoveva Tusell García (Universidad Nacional de Educación a Distancia)
Antonio Urquizar Herrera (Universidad Nacional de Educación a Distancia)
David Vázquez Couto (Universidad de Salamanca)
Luis Vives-Ferrándiz Sánchez (Universitat de València)
Miguel Ángel Zalama Rodríguez (Universidad de Valladolid)

Índice / Table of Contents

Esther PAPPAL CABANES

SÍMBOLOS EN EL ATUENDO DE LAS MUJERES MAYAS DE LA ANTIGÜEDAD. UNA APROXIMACIÓN ICONOGRÁFICA A TRES DISEÑOS SINGULARES
SYMBOLS ON THE GARMENTS OF ANCIENT MAYA WOMEN. AN ICONOGRAPHIC APPROACH TO THREE UNIQUE DESIGNS

27-44

Daniel BENITO GOERLICH

LA ESTIRPE ALBANESA DE LA VIRGEN DEL REFUGIO DE LA TRINIDAD: SOBRE UN VIEJO ICONO CASI OLVIDADO
THE ALBANIAN LINEAGE OF THE VIRGIN OF THE REFUGE OF THE TRINITY ON AN OLD ALMOST FORGOTTEN ICON

45-64

Concepció BAUÇÀ DE MIRABÒ GRALLA

EL ARCA DE LAS INSACULACIONES: UNA OBRA MALLORQUINA DE JOAN OMS
THE ARK OF THE INSACULATIONS: A MAJORCAN WORK BY JOAN OMS

65-78

Miguel-Ángel CATALÁ GORGUES (†)

FORTUNA ARTÍSTICA DE UNA CÉLEBRE PINTURA DE FRANCISCO RIBALTA
ARTISTIC FORTUNE OF A FAMOUS PAINTING BY FRANCISCO RIBALTA

79-95

Mariángeles PÉREZ-MARTÍN

EL TESTAMENTO DE LA MARQUESA DEL RÀFOL. CONCEPCIÓN CASTELLVÍ (1783-1847), UN TESTIMONIO DESCONOCIDO DEL COLECCIONISMO ARTÍSTICO A PRINCIPIOS DEL SIGLO XIX
THE TESTAMENT OF THE MARCHIONESS OF RÀFOL. CONCEPCIÓN CASTELLVÍ (1783-1847), AN UNKNOWN TESTIMONY OF ARTISTIC COLLECTING AT THE BEGINNING OF THE 19TH CENTURY

97-113

Ester ALBA PAGÁN

MORIR EN FEMENINO: LA CONSTRUCCIÓN SIMBÓLICA EN LAS EXEQUIAS FÚNEBRES DE MARÍA JOSEFA AMALIA DE SAJONIA
TO DIE IN FEMININE: THE SYMBOLIC CONSTRUCTION IN THE FUNERAL SERVICES OF MARÍA JOSEFA AMALIA DE SAJONIA

115-135

Ana PÉREZ VARELA

EL OCASO DE UN GREMIO: SAN ELOY DE SANTIAGO DE COMPOSTELA EN EL SIGLO XIX
THE TWILIGHT OF A GUILD: SAN ELOY OF SANTIAGO DE COMPOSTELA IN THE NINETEENTH CENTURY

137-151

Ignacio J. LÓPEZ HERNÁNDEZ

TÉCNICAS, MODELOS Y TRANSFERENCIA EN LA INGENIERÍA DE PUENTES DE LA CUBA DECIMONÓNICA. 1800-1860
TECHNIQUES, MODELS AND TECHNOLOGY TRANSFER IN BRIDGE ENGINEERING IN NINETEENTH-CENTURY CUBA. 1800-1860

153-169

Manuel PÉREZ SÁNCHEZ & José Miguel LÓPEZ CASTILLO

"...AL ESTILO DE INGLATERRA SEGÚN LA ÚLTIMA MODA". FIGURINES INGLESES. EDICIÓN PARA ESPAÑA 1824-25 DE RUDOLPH ACKERMANN
"...AFTER THE ENGLISH STYLE, IN THE LATEST FASHION". FIGURINES INGLESES. EDICIÓN PARA ESPAÑA 1824-25 OF RUDOLPH ACKERMANN

171-185

Mónica VÁZQUEZ ASTORGA

EL CAFÉ DE ESPAÑA (1886) DE VALENCIA, UN CAPRICHIO ARQUITECTÓNICO INSPIRADO EN LA ALHAMBRA
THE CAFÉ DE ESPAÑA (1886) IN VALENCIA, AN ARCHITECTURAL CAPRICE INSPIRED BY LA ALHAMBRA

187-200

Fernando VEGAS LÓPEZ-MANZANARES, Camilla MILETO & Víctor M. CANTERO SOLÍS APROXIMACIÓN AL HIGIENISMO EN LA ARQUITECTURA DE RAFAEL GUASTAVINO <i>ON HYGIENISM IN THE ARCHITECTURE OF RAFAEL GUASTAVINO</i>	201-218
Juan Agustín MANCEBO ROCA EL MITO AÉREO EN EL FUTURISMO ITALIANO: DEL PERIODO HEROICO A LA ESPIRITUALIDAD AÉREA (1909-1944) <i>THE AERIAL MYTH OF ITALIAN FUTURISM: FROM THE HEROIC PERIOD TO THE AERIAL SPIRITUALITY (1909-1944)</i>	219-234
Inés ESCUDERO GRUBER UN ANTECEDENTE IMPRESCINDIBLE DEL VALLE DE LOS CAÍDOS: LA APORTACIÓN DE MANUEL ABRIL EN 1939 <i>AN ESSENTIAL ANTECEDENT OF THE SPANISH VALLEY OF THE FALLEN: MANUEL ABRIL'S CONTRIBUTION ON 1939</i>	235-246
Begoña MONTESINOS LADRÓN DE GUEVARA LA GUERRA DE SEXOS EN LAS COMEDIAS ROMÁNTICAS DE HOWARD HAWKS: LA FIERA DE MI NIÑA (<i>BRINGING UP BABY</i> , 1938), LUNA NUEVA (<i>HIS GIRL FRIDAY</i> , 1940), LA NOVIA ERA ÉL (<i>I WAS A MALE WAR BRIDE</i> , 1949), Y SU JUEGO FAVORITO (<i>MAN'S FAVORITE SPORT</i> , 1964) <i>BATTLE OF SEXES ON HOWARD HAWKS'S ROMANTIC COMEDIES: BRINGING UP BABY (1938), HIS GIRL FRIDAY (1940), I WAS A MALE WAR BRIDE (1949) AND MAN'S FAVORITE SPORT (1964)</i>	247-256
Alberto AÑÓN LARA CRÍTICA SOCIAL EN LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES Y SU REMAKE: APORTACIONES AL ROL DE LA MUJER EN EL CINE DE TERROR <i>SOCIAL CRITICISM IN NIGHT OF THE LIVING DEAD AND ITS REMAKE: CONTRIBUTIONS TO THE ROLE OF WOMEN IN HORROR FILMS</i>	257-270
Raquel BAIXAULI & Esther GONZÁLEZ GEA LA SALA PARPALLÓ Y SU CONTRIBUCIÓN A LA FOTOGRAFÍA EN VALENCIA (1980-1995) <i>SALA PARPALLÓ AND ITS CONTRIBUTION TO PHOTOGRAPHY IN VALENCIA (1980-1995)</i>	271-283
Departament d'Història de l'Art EL DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA EN EL CURSO 2019-2020 <i>THE ART HISTORY DEPARTMENT OF THE UNIVERSITY OF VALENCIA DURING THE ACADEMIC YEAR 2019-2020</i>	285-311
RECENSIONES DE LIBROS / <i>BOOK REVIEWS</i>	313-331
ACEPTACIÓN DE ORIGINALES Y PROCESO DE EDICIÓN <i>NOTES FOR CONTRIBUTORS AND PUBLICATION GUIDELINES</i>	333-336